

Zeitschrift: Bulletin technique de la Suisse romande
Band: 34 (1908)
Heft: 24

Werbung

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 04.05.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

SOCIÉTÉ ANONYME DES ATELIERS DE CONSTRUCTIONS MÉCANIQUES DE **ESCHER WYSS & C^{ie}**

Fondés en 1805. — **ZÜRICH (Suisse) et RAVENSBURG (Wurtemberg).** — Fondés en 1805.
Exposition universelle de Paris 1900 : Quatre Grands Prix et Deux Médailles d'Or.

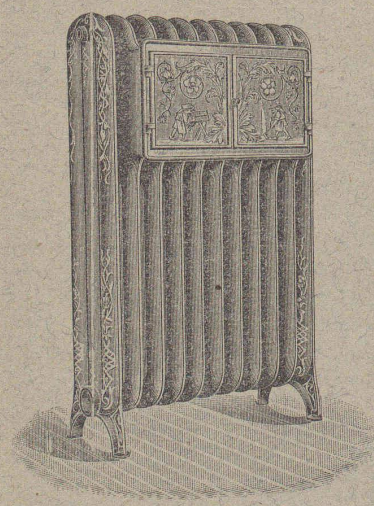
TURBINES

Systèmes Girard, Francis, Jonval. Turbines coniques simples et doubles à axe horizontal ou vertical. Turbines multiples brevetées à axe vertical pour nombre de tours élevés et accouplement direct à la dynamo. Turbines à haute pression.
Régulateurs de précision, à pression hydraulique ou d'huile.
Pompes à piston, de toute capacité et pour toute hauteur de refoulement. 3746

Autres spécialités :

Machines à vapeur horizontales ou verticales. Turbines à vapeur. Chaudières à vapeur et travaux de chaudronnerie en tous genres. Pompes à vapeur. Machines à glace et à froid. Compresseurs à air. Bateaux à va-

peur et machines marines. Bateaux à naphte. Bateaux en aluminium. Canots à moteur à vapeur. Transmissions et transports de force. Machines pour la fabrication du papier et du carton. Installations complètes pour la fabrication de la pâte de bois. Machines à polir et à canneler.



Ele PÆRLI & Cie

* BIENNE 3784 * LAUSANNE

Chauffages centraux de tous les systèmes.

Installations sanitaires

Excellentes références.

**CARREAUX MOSAIQUES
en Marbre.**
Fr. JENNY, Rolle.
Carreaux pour revêtements.
(4652 — 2)
Maison fondée en 1850.

**FERMETURES
automatiques à rouleaux
EN TÔLE ONDULÉE
FR. GAUGER À ZÜRICH**
207

Emulsion Wunner au Bitume



4524

rend le mortier de ciment imperméable.

Référence de douze années.

Représentant unique en Suisse :

F. ECKERT & C^{ie}
ZURICH I, Bahnhofstrasse 73 a, ZURICH I

TÉLÉPH. 7175 CATALOGUES GRATUITS TÉLÉGR. BITUMEN

MÉFIEZ-VOUS DES IMITATIONS



YVERDON



GENÈVE



VEVEY

S. FOSSATI

ENTREPRENEUR

Avenue de Béhusy, LAUSANNE

FABRIQUE DE CARRELAGES en ciment comprimé.

Dessins d'après albums et sur demande — Nuances et couleurs au choix

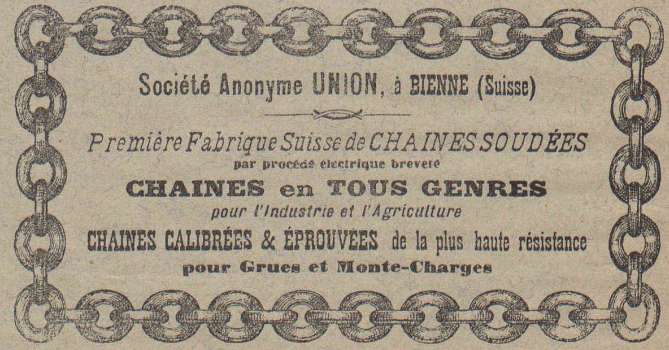
ASPHALTAGE pour terrasses, chambres de bains, à lessive, trottoirs, entrepôts, etc.

TÉLÉPHONE 1589 4779

Montandon & Cie S.A. Bienne



4617



Société Anonyme UNION, à BIENNE (Suisse)

Première Fabrique Suisse de CHAINES SOUDÉES par procédé électrique breveté

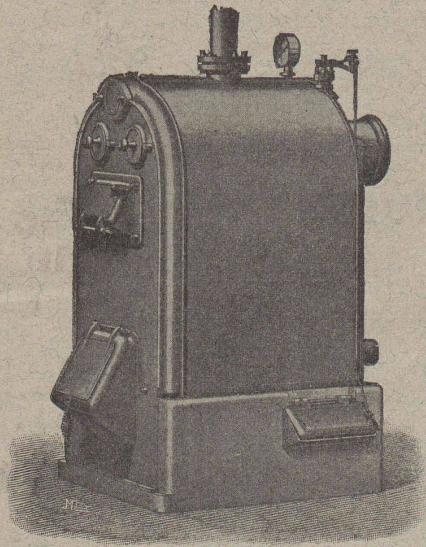
CHAINES en TOUS GENRES pour l'Industrie et l'Agriculture

CHAINES CALIBRÉES & ÉPROUVÉES de la plus haute résistance pour Grues et Monte-Charges

SULZER FRÈRES

Winterthur.

4618-3



Chauffages Centraux

de tous systèmes et grandeurs.

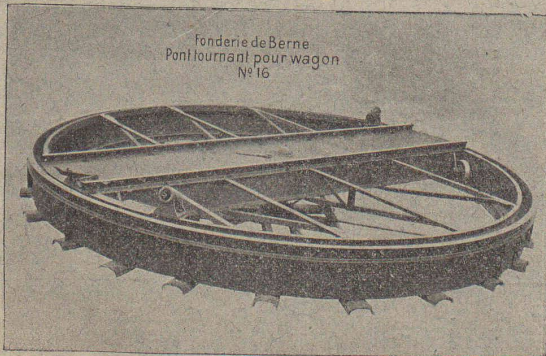
Exposition Internationale de Milan 1906 : Grand Prix.
Exposition Nationale de Nuremberg 1906 : Médaille d'or.

Chauffages à eau chaude. — Chauffages à vapeur, à haute et basse tension. — Chauffages par étages.
Chauffages pour serres. — Chauffages à distance.

Installation d'eau chaude pour bains.
Cuisines à vapeur. — Buanderies à vapeur.
Appareils à désinfection et de stérilisation.

SOCIÉTÉ DES USINES de Louis de ROLL

SUCCURSALE : FONDERIE de BERNE. Fournit :



Fonderie de Berne
Pont tournant pour wagon
N° 16

Appareils de levage : Ponts roulants, Grues pivotantes fixes et sur chariots. Commande à bras ou électrique. Monte-charges hydrauliques, électriques ou à courroie.

Matériel de chemins de fer : Ponts tournants et Chariots transbordeurs pour wagons et pour locomotives, commandés à bras, par machines à vapeur ou par moteurs électriques.

Branchements et croisements pour voies étroites et voies normales, pour rails Vignol et rails à gorge.

BARRIERES avec ou sans arrêts et sonneries.
Superstructures à crémaillères. Chemins de fer funiculaires.

(Freins brevetés). Depuis le commencement de 1898 la Fonderie de Berne a fourni 32 funiculaires.

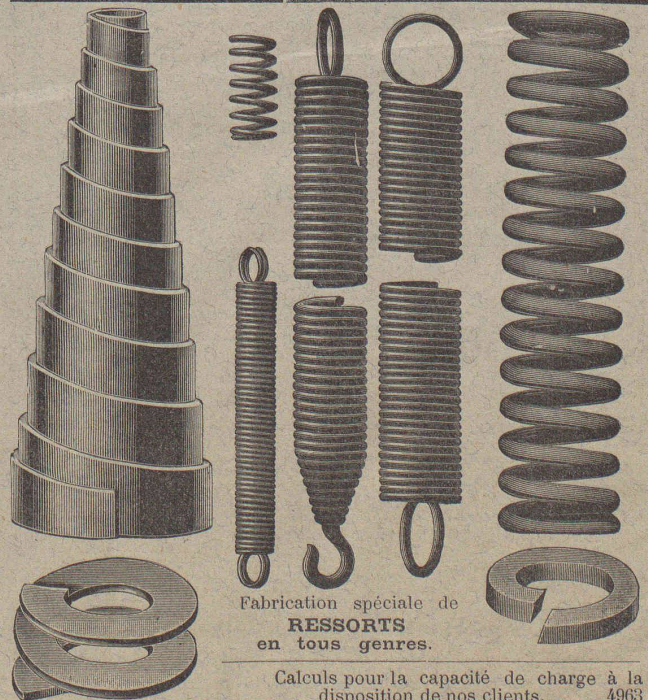
Barrages, installations métalliques et mécaniques pour barrages (vannes, écluses, grilles, treuils, etc.).

Machines pour la fabrication des briques en ciment
Renseignements sur des installations faites, références, projets et devis sont à disposition

BREVETS D'INVENTION

MARQUES DE FABRIQUE.-DESSINS.-MODÈLES.
OFFICE GÉNÉRAL, FONDÉ EN 1868 LA CHAUX-DE-FONDS.

MATHEY-DORET Ingr. Conseil



Fabrication spéciale de
RESSORTS
en tous genres.

Calculs pour la capacité de charge à la disposition de nos clients. 4963

Acier de toute première qualité. — Trempe égale et exacte.
Baumann Frères, Ruti (Zurich).

— 4 —
RENFER & Co, S. A.

Boujean & Bienne.

4793 - 2

SCIÉRIES, PARQUETERIE, USINE D'INJECTION

POTEAUX injectés
pour Conduites électriques.

FABRIQUE D'ACCUMULATEURS D'OERLIKON

OERLIKON, près Zurich.

ACCUMULATEURS

pour toutes applications.

4687

Bureau pour la Suisse romande :

LAUSANNE, Chemin Vinet, 29.

Société Céramique

RICHARD - GINORI

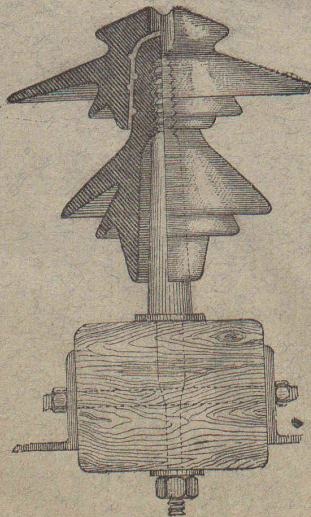
MILAN (ITALIE).

Capital L. 8,000,000 entièrement versé 4530

ISOLATEURS

pour hautes et basses tensions en **PORCELAINE DURE**

BASES et MANCHES pour interrupteurs.



VIROLES

pour lampes électriques, etc., etc.

CATALOGUES gratuits sur demande.

Représentants généraux pour la Suisse :

HAUS & Co, BALE

Fabrique de Machines, Fribourg

S. A.

CHAUFFAGE CENTRAL

des meilleurs systèmes.

Buanderies ❖❖❖ *Séchoirs*

ET

Installations de Bains.

Premières références.

3803

Cie Ingersoll-Rand

PARIS 33, Rue Réaumur, 33 PARIS

OUTILLAGE
Pneumatique

POUR

Ateliers de Construction,

Forges, Fonderies, etc.

MARTEAUX

à River, Buriner, Ebarber.

PERCEUSES — ALÉSEUSES

COMPRESSEURS
d'AIR

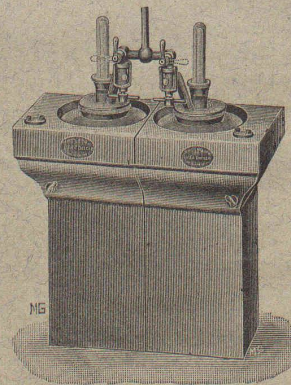
à vapeur,

à courroie,

électriques,

en toutes puissances.

4590



Appareils à gaz acétylène
et générateurs multiples.

Brevet N° 35,993.

Seul constructeur :

Usine Decker, Neuchâtel (Suisse).

Approuvés par le Département
fédéral des chemins de fer.

Adoptés par les Compagnies :

Yverdon-Ste-Croix (mars 1906)

et

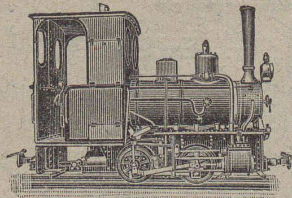
Lausanne-Ouchy (mai 1907)

pour le matériel roulant, locomotives
et voitures. 4461

Appareil accouplé complet.

Cet appareil se charge par des briquettes de carbure comprimé, il est destiné à l'éclairage des voitures de chemin de fer, fourgons, locomotives, etc., ainsi qu'à différents locaux.

Prospectus à disposition.



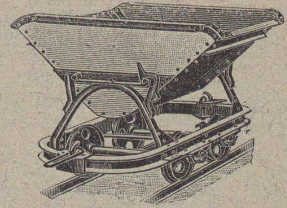
Société Suisse pour matériel de chemins de fer portatifs et fixes

Orenstein & Koppel

ZURICH I. St-Urbangasse, 4 (Theaterstrasse)

Rails, voies, changements de voie, plaques tournantes, wagonnets de toute sorte, locomotives, locomobiles, dragues.

GRANDS ENTREPOTS A RENENS



4709

MONTBARON & GAUTSCHI
NEUCHÂTEL SUISSE

CLICHÉS

PHOTOGRAVURE MODERNE
AUTOTYPIC. TROIS COULEURS
ZINCOGRAPHIE XYLOGRAPHIE
GALVANOS

Représentant à Lausanne:

A. Nicole, rue de la Tour, 16.

MANUFACTURE
de **CAOUTCHOUC**
V^{ve} de **H. SPECKER**
ZURICH

Spécialités :

Tuyaux en CAOUTCHOUC pour conduites d'eau, acide, air, gaz, etc. 3801

Tuyaux à spirale. Tuyaux de chanvre avec ou sans couche de caoutchouc à l'intérieur

ARTICLES POUR JOINTS
Feuilles en caoutchouc dans toutes les qualités. Anneaux, rondelles, tampons, clapets, soupapes, etc., en caoutchouc. Fibre en feuille, Ebonite et Amiante.

GANTS ET TABLIERS D'AMIANTE pour fonderies.
BACHES & COUVERTURES de chevaux imperméables.

Louis PERRIER

GENÈVE - 7, Rue du Vuache, 7 - GENÈVE

Entrepreneur de maçonnerie et béton armé.

Spécialité de blocs creux en béton armé pour construction de villas, ateliers, etc., etc.

Béton armé système Münch, pour planchers, ponts, réservoirs, fondations, etc. 4691

Trüb, Fierz & Co, Hombrechtikon, Zurich

Fabrique d'Instruments électriques à mesurer, Compteurs électriques et appareils scientifiques, 3481

recommandent leurs **NOUVEAUX TYPES :**

Voltmètres
Ampèremètres
Wattmètres

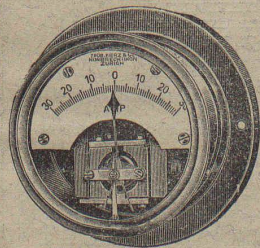
Instruments de contrôle et de laboratoire.

Appareils enregistreurs ainsi que **Compteurs** pour courants alternatifs.

Fabrication exclusivement de 1^{er} ordre

Fondée en 1893.

Télégramme: Trüb, Hombrechtikon.



TELEPHONE

Fabrique spéciale pour ASCENSEURS ET MONTE-CHARGES

électriques,
hydrauliques,
à transmission.

Schindler & Co, Lucerne.

Maison
DE CONFIANCE
fondée en 1874.

Commande par bouton
Commande par corde
Commande par volant, etc.

Marche
silencieuse.

Grande vitesse:
jusqu'à
2 m. par seconde.

Parachute infallible.

Derniers modèles
américains.

1500 installations
en fonction.



Renseignements, Dessins, Devis et Prix - courants
gratuits sur demande.

GRANIT

Société anonyme H. SCHULTHESS

Téléphone — Siège à PERSONICO — Bureau à LAVORGO (Tessin) — Téléphone

Grandes carrières de granit près de PERSONICO (gare de Bodio), CRESCIANO (gare d'Osogna) et dans la vallée VERZASCA avec chantier près la gare de GORDOLA.

Exécution de pierre de taille en granit du genre le plus simple au plus riche.

Travaux ornementés en granit blanc de grain très fin de la Vallée Verzasca.

DALLES DE TOUTES DIMENSIONS

SPÉCIALITÉ :

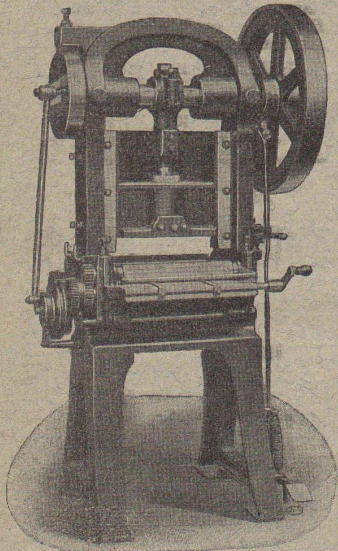
Semelles en gneiss blanc fin pour escaliers en fer ou béton armé, dès 5 cm. d'épaisseur.

Marbres rouges et colorés d'Arzo pour colonnes et travaux de décoration.

RÉFÉRENCES DE PREMIER ORDRE — 0 — SERVICE PROMPT ET SOIGNÉ — 0 — PRIX MODÉRÉS

S'adresser à la Direction, à Lavorgo (Tessin), ou à M. FÉLIX POUSAZ, représentant, route de la Borde, 63, LAUSANNE

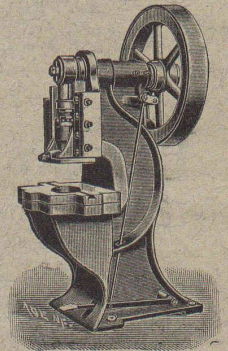
ALFRED RUBIN, Ingénieur, Zürich I. Bahnhofstrasse, 94.



1. **Presses à excentrique et à friction,**
Presses à emboutir, Balanciers, Laminoirs,
Cisailles, Tours à repousser et à lisser, etc.

2. **Machines-Outils modernes.** Tours divers,
Etaux limeurs, Machines à fraiser, percer,
meuler, affuter, etc.

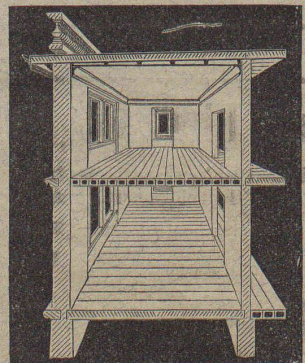
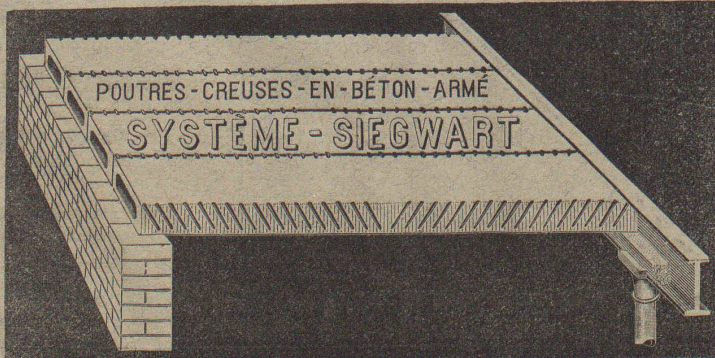
3. **Matériel pour chemins de fer et tramways,** fil de fer et d'acier galvanisé, fil de cuivre. Ressorts pour wagons. Pièces forgées, arbres en acier nickelé, aiguillages et croisements en acier maganese. Installation complète d'atelier et d'outillage pour tramways.



POUTRES SIEGWART

Plancher en béton armé, consistant en poutres creuses fabriquées séparément à l'avance dans nos usines à Lyss et mises sur place l'une à côté de l'autre. Pose très simple, sans coffrage, ni échafaudage, par conséquent point de danger d'un décentrement prématuré.

Possibilité de charger les planchers immédiatement après la pose des poutres, permettant ainsi un avancement des travaux sans retard.



Grande sécurité contre l'incendie et action isolante au point de vue de la température et du son.

Devis gratuits à disposition.
Production annuelle : 30 à 50,000 m².

G. & A. BANGERTER Fabrique de produits en ciment.
LYSS (Berne).

Seuls concessionnaires pour les cantons de Bâle, Soleure, Berne et la Suisse romande.

Représentant pour les cantons de Vaud, Valais et Genève :
M. L. KOCH, à LAUSANNE

Le plus ancien et plus éprouvé des systèmes de béton armé, fabriqués machinellement.



Daniel PERRET, Appareilleur

Avenue Béthusy. LAUSANNE Avenue Béthusy.
Installateur des Eaux de Cossonay, Ballaigues,
Vallorbe, Vaulion, Echallens, Bremblens, Leysin, etc.

Spécialité de canalisations à haute pression. Chauffages de
serres, chambres de bains et buanderies. Installations pour
eau et gaz. Appareils sanitaires de tous systèmes. Serrurerie
en tout genre. — Etudes et devis sur demande. 4747

E. BECK

PERLES, près BIENNE

Télégrammes: PAPPBECK

Téléphone.

FABRIQUE POUR:

Carton bitumé. — Ciment ligneux.

PLAQUES d'ASPHALTE pour Isolations en tous genres.

TAPIS D'ISOLATIONS — GOUDRON MINÉRAL RAFFINÉ

TRINIDAD ÉPURÉE 4705

Tous les produits d'Asphalte et de Goudron.

Düsseldorfer Röhrenindustrie

Düsseldorf-Oberbilk,

recommande ses

4913

Tuyaux en fer forgé

jusqu'à 1200 mm. de diamètre, droits et courbés, pour

Conduites de vapeur, d'eau, de turbines, installations
hydrauliques, installations de condensation, etc.,
avec tous les
joints, toutes les pièces d'assemblage nécessaires.

Représentant pour la Suisse:

G.-A. BOURGEOIS-RICHTER, Ing^r, 5, Breitingenstrasse,
ZURICH II.

W. BAUMANN, Horgen.

Manufacture de Jalousies en Bois.

Le plus ancien établissement de ce genre
en Suisse. — 170 ouvriers. 4492

VOLETS à ROULEAUX

STORE A LAMES PRISMATIQUES

AXE EN FER A RESSORTS

introduit en 1892; très apprécié

Marquises — Persiennes — Paravents

Exécution en Red-Pine américain,
en bois du nord
ou en bois indigène.

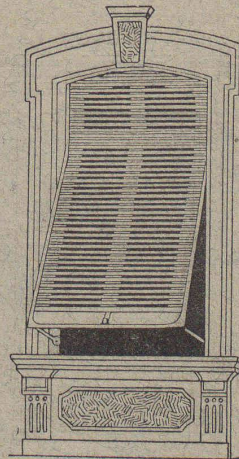
REPRÉSENTANTS:

MM. RAMELET Frères, place du Flon,
M. Louis WÄKERLIN, rue de Bourg, 18,
Lausanne.

M. Jérôme DUCHOSAL, rue Necker 11,
Genève.

Emile PIROUE, 85, Temple Allemand,
Chaux-de-Fonds.

Usine à Paris IX^e, 12, Rue du Delta.



LAITON

en Planches, dur et mou, Laiton à repousser

en Barres étirées, rondes, carrées, à 6 pans et
méplates 3781—9

en Fils durs, demi-durs, mous, en couronnes

en Bandes, Rondelles. Laiton profilé.



Tubes en laiton

sans soudure



Le plus grand assortiment en Suisse.

Prix de fabrique.

Kleinert & Cie, à Bienne.

BUREAU INTERNATIONAL DE BREVETS D'INVENTION

NAEGELI & C^{ie}

Rue de l'Hôpital, 32, BERNE à proximité de la gare.

4799

Ingénieur-Directeur: F. NAEGELI

ancien expert-examineur du Bureau fédéral des brevets.

Chaux hydrauliques de Vallorbe.

(Société des Usines des Grands-Crêts).

Zeugniss

Brig, den 25. Mai 1906.

Die Unterzeichnete bezeugt hiermit dass sämtlicher Kalk, der im Simplon-Tunnel in den
Jahren 1898 bis 1906 Verwendung fand, von der

Société des Usines des Grands-Crêts près Vallorbe

geliefert wurde.

Ausserdem freut es sie bezeugen zu können, dass die Kalkfabrik in allen Beziehungen ihren ver-
traglichen Verpflichtungen nachgekommen ist und zu Reklamationen nie Veranlassung gab.

Baugesellschaft für den Simplon-Tunnel

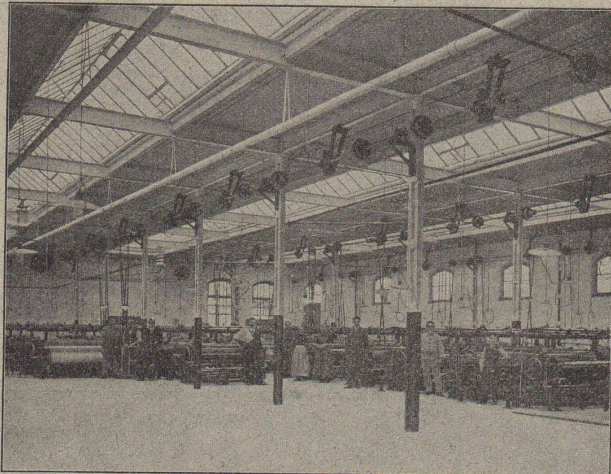
pp BRANDT, BRANDAU & C^{ie}

(Signé) E. LOCHER.

PARQUETERIE D'AIGLE (Fondée en 1855)

**MILAN 1906 Diplôme d'honneur
avec Médailles d'or**
Médaille d'or : 4733
Yverdon 1894. Genève 1896. Vevey 1901.

Représentée : à Lausanne par M. J. MERLE, Maupas, 13,
à Montreux par M. Alb. CHENEVAL, avenue Nestlé,
à Genève par M. Claude MERLE, Chemin des Sources, 9.



Nouvelles Toitures pour Constructions industrielles

Brevet + N° 23428

Toitures plates prenant jour d'en haut,
avec dispositif d'aérage, très avantageux pour
toutes constructions industrielles :

Système le plus rationnel pour :

Usines de constructions mécaniques et électriques.
Ateliers. — Fonderies. — Industries textiles.
Blanchisseries. — Teintureries. — Brasseries. — Halles
à marchandises. Entrepôts. Marchés couverts, etc., etc.

AVANTAGES DU SYSTÈME :

1. Inconvient à toutes les orientations pour le jour, venant d'en haut.
2. Isolation parfaite et poids propre très léger.
3. Jour excellent, de grande intensité et uniforme avec dispositif d'aérage spécial.
4. Exécution rapide en toute saison et prix très modérés.
5. Meilleur système pour tous les climats, chauds et froids, même avec fortes chutes de neige.
6. Montage très facile et rationnel des supports et piliers de Transmissions.

Projets, devis et tous renseignements seront envoyés sur demande à MM. les Ingénieurs, Architectes, Entrepreneurs et Fabricants par les

Propriétaires du Brevet :

SEQUIN & KNOBEL
Ingén. civils pr Constructions industrielles modernes
R Ü T I (Zürich).

Concessionnaires et Représentants :

KOCH & C^{ie}, ci-devant E. Baumberger & Koch
Entreprise spéciale pr Toitures et Dallages pr Constructions industrielles,
B A L E

S. A. Gips-Union :: Zurich

Société de 24 fabriques Suisses de Plâtre réunies.

— Case postale 1054 —
TÉLÉPHONE N° 5950

* Bureau central à ZURICH *

Adresse télégraphique :
GIPSUNION ZURICH

➔ Pour la Suisse française s'adresser à S. A. GIPS-UNION, USINE DE BEX (Vaud). ➔

FABRICATION DE :

4889

Gypse blanc et à dégrossir.

Felsenite (gypse hydraulique) pour planchers sans joints, incombustibles et imperméables, meilleure couche de réception pour linoléum.

Gypse à mouler et Gypse d'Albâtre.

Gypse à semer pour l'agriculture.

Briques en gypse pour galandages insonores et légers.
Planches de gypse en roseaux et en fibres de cocos pour plafonds, revêtements, galandages, etc.
Matériaux isolants, secs, incombustibles.
Construction intérieure la plus salubre et prompte à toute saison.

Echantillons et prix franco sur demande.

Scierie électrique du Boulevard

ENTREPRISE DE CHARPENTERIE

Fribourg PIERRE WINCKLER (Suisse)

Bois de construction

carpente équarrie à la scie, planches brutes, crêtées, travaillées, lames, liteaux, lattes, etc., livrables sur demande.

Livraison prompte et soignée. 4087

A. ARNAUDEAU

Métreur-vérificateur.

Professeur de stéréotomie au Technicum et à l'École de Métiers.
AVANT-MÈTRES — DEVIS ESTIMATIFS ET A FORFAIT

MÉMOIRES — ATTACHEMENTS — SITUATIONS

CONSULTATIONS TECHNIQUES
SURVEILLANCE DE TRAVAUX

Rédaction de cahiers de charges, marchés, conventions, etc.

EXPERTISES — ARBITRAGES

12, Rue de la Croix-d'Or,

5022
GENÈVE

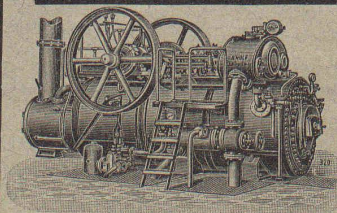
Berlin 1907, Médaille d'Or et Prix d'honneur

R. WOLF

Magdebourg-Buckau

Représentant :

W. THIELE
Zurich.



Demi-Fixes

ET

Locomobiles

à vapeur saturée et à
vapeur surchauffée
de 10 à 600 chevaux.

**FORCE MOTRICE LA PLUS ÉCONOMIQUE POUR
TOUTES LES BRANCHES DE L'INDUSTRIE**

Production 600,000 chevaux.